

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

147

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

16.04.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliche Arbeiten - Asphaltierungsprogramm 2023 im Gemeindegebiet von Laas -1. Genehmigung der Weitervergabe von Arbeiten CUP: G37H23002660004 - CIG: B5A01706F4	Lavori pubblici - Programma di bitumazione 2023 nel territorio comunale di Lasa - 1° approvazione di subappalto di lavori CUP: G37H23002660004 - CIG: B5A01706F4

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 72 vom 26.02.2025 wurden die Arbeiten für das Projekt „Asphaltierungsprogramm 2023 im Gemeindegebiet von Laas - CIG: B5A01706F4 / CUP: G37H23002660004“ - mit einem Betrag von 323.422,48 Euro (davon 4.044,40 Euro als Kosten für die Sicherheit) + 22% MwSt. = 394.575,42 Euro an das Unternehmen Kofler&Rech AG mit Sitz in Olang vergeben; die Privaturkunde wurde am 07.04.2025 Prot. 0009586/2025 abgeschlossen.

Die Übergabe der Arbeiten erfolgte gemäß Protokoll am 09.04.2025.

Mittlerweile wurde am 14.04.2025 um folgende Weitervergabe für Schalungsarbeiten angesucht:

Con la delibera della Giunta comunale n. 72 del 26.02.2025 sono stati appaltati i lavori riguardante il “ Programma di bitumazione 2023 nel territorio comunale di Lasa- CIG: B5A01706F4 / CUP: G37H23002660004” – con un importo di Euro 323.422,48 (di cui Euro 4.044,40 oneri per la sicurezza) + 22% IVA = Euro 394.575,42 all'impresa Kofler&Rech s.p.a, con sede a Valdaora; la scrittura privata è stata stipulata con il 07/04/2025, Prot. 0009586/2025.

La consegna dei lavori è avvenuta secondo protocollo in data 09/04/2025.

Nel frattempo, il 14/04/2025 è stata presentata la domanda di subappalto per lavori di cassaforma:

Firma/ditta	Sitz/sede	Kat./cat.	Betrag/importo
Mair Josef &Co KG, des Mair Klaus	Prad am Stilfserjoch	OG3	153.183,48 €

Die Übernehmerfirma hat die Weitervergabe dieser Kategorien von Arbeiten bei der Angebotsstellung bereits erklärt.

Art. 119 Abs. 16 erklärt ausdrücklich: Der öffentliche Auftraggeber ermächtigt die Weitervergabe innerhalb von dreißig Tagen nach Beantragung; diese Frist kann nur einmal verlängert werden, wenn triftige Gründe vorliegen. Nach Ablauf dieser Frist, ohne dass etwas unternommen wurde, gilt die Ermächtigung als erteilt.

Es wird Einsicht genommen in den Artikel 119 des GvD Nr. 36/2023 bzw. in den Art. 49, Abs. 3, des L.G. 16/2015.

Die obgenannte Firma ist ordnungsgemäß im Handelsregister der Handelskammer Bozen eingetragen und verfügt über die SOA Eintragung, soweit notwendig. Es treffen zu ihren Lasten keine der in Artikel 10 des Gesetzes vom 31. Mai 1965, Nr. 575 angeführten Verbote zu.

Es wurde Einsicht genommen in die Erklärung des Bauleiters Dr. Ing. Hubert Telser.

La ditta appaltatrice aveva già dichiarato in sede d'offerta di subappaltare queste categorie di lavori.

Art. 119, co. 16 dichiara che la stazione appaltante rilascia l'autorizzazione di subappalto entro trenta giorni dalla relativa richiesta; tale termine può essere prorogato una sola volta, quando ricorrano giustificati motivi. Trascorso tale termine senza che si sia provveduto, l'autorizzazione si intende concessa.

Viene preso in visione l'articolo 119 del D.Lgs. n. 36/2023 nonché l'art. 49, c.3, della L.P. n. 16/2015.

La ditta suddetta è regolarmente iscritta all'elenco delle ditte presso la Camera di Commercio di Bolzano ed è in possesso della SOA ove necessario. Non sussiste alcuno dei divieti previsti dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575.

È stato preso visione della dichiarazione del direttore dei lavori dott. ing. Hubert Telser.

Firma/ditta	Gutachten Bauleiter/parere direttore lavori	Prot.n.
Mair Josef &Co KG, des Mair Klaus	Dr. Ing. Hubert Telser	0010101/2025

Einer Genehmigung der Weitervergabe steht nichts im Wege.

Art. 32 des LG Nr. 16/2015 sieht vor: Für die Genehmigung des Unterauftrags werden die Kontrollen

Nulla osta all'autorizzazione del subappalto sopra indicato.

L'art. 32 della L.p. n. 16/2015 prevede: Per l'autorizzazione al subappalto, i controlli relativi alle dichia-

der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen der Unterauftragnehmer von den Vergabestellen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der Unterauftragnehmer durchgeführt; davon ausgenommen sind die Bestimmungen zur Antimafia.

Hinsichtlich der Bezahlung an den Unterauftragnehmer kommen Art. 119, Abs. 19 des GvD Nr. 36/2023 bzw. Art. 49 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 zur Anwendung (Unterauftragnehmer entscheidet ob Direktzahlung durch die Gemeinde oder den Hauptunternehmer).

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck: FVZakR5brKHR2w1EuiT9ISqlKez+FRQYb4fulUA/Dxw=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Fa. Kofler&Rech AG mit Sitz in Olang wird ermächtigt im Sinne von Artikel 119, Abs 16 des GvD Nr. 36/2023 vom 31. März 2023 folgende Arbeiten für das Projekt Asphaltierungsprogramm 2023 im Gemeindegebiet von Laas – Asphaltierungsarbeiten- CIG: B5A01706F4 / CUP: G37H23002660004“- weiter zu vergeben.

razioni di possesso dei requisiti soggettivi dei subappaltatori vengono effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei subappaltatori, fatta salva la normativa antimafia.

Per il pagamento del subappaltatore si applicano l'art. 119, c. 19, del D.Lgs. n. 36/2023 e l'art. 49 della legge provinciale n. 16/2015 (Gli operatori economici subappaltatori possono decidere di essere pagati direttamente dalla stazione appaltante o dall'impresa committente).

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

FVZakR5brKHR2w1EuiT9ISqlKez+FRQYb4fulUA/Dxw=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

- 1.. La ditta Kofler&Rech s.p.a, con sede a Valdaora è stata autorizzata al subappalto dei lavori sottostanti ai sensi dell'articolo 119, co. 16 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36/2023, pervio silenzio assenso del Programma di bitumazione 2023 nel territorio comunale di Laas – lavori di asfaltatura - CIG: 5A01706F4 / CUP: G37H23002660004.

2. Der Hauptauftragnehmer und der Subunternehmer haften solidarisch gegenüber der Gemeindeverwaltung für die Leistungen lt. Weitervergabevertrag (Art. 119, Abs. 12, i.g.F.).
3. Gemäß Art. 49, Abs 3, des L.G. 16/2015 bzw. Art. 119, Abs. 19, des GvD Nr. 36/2023 erfolgt die Zahlung an den Unterauftragnehmer Mair Josef & Co KG des Mair Klaus durch die Vergabestelle.
5. Dieser Beschluss bringt keine Mehrausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags mit sich.
6. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023.
7. Im Sinne der Transparenz wird hier nun nochmals die Gesamtübersicht über die genehmigten Weitervergaben gegeben:
2. L'appaltatore principale e il subappaltatore sono responsabili in solido nei confronti dell'amministrazione comunale in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di subappalto (art. 119, c. 12, n.t.v).
3. Ai sensi dell'art. 49, c. 3, della L.P. 16/2015 e comma 19 dell'art. 119 del D.lvo n. 36/2023 il pagamento al subappaltatore ditta Mair Josef & Co KG d. Mair Klaus è corrisposto dalla stazione appaltante.
5. La presente delibera non comporta maggiore spesa a carico del bilancio comunale.
6. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.
7. Ai fini della trasparenza ora si riporta l'elenco completo delle autorizzazioni di subappalto finora approvate:

Firma/ditta	Sitz/sede	Kat./cat.	Betrag/importo
Mair Josef & Co KG	Prad am Stilfserjoch	OG3	153.183,48 €

8. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
9. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
8. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
9. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

18.04.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
